

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Consultancy and Technical 01(55)53339431
 Service: servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
 Original Spare Parts:
refacciones@helvex.com.mx

01 800 890 0594
 01 (55) 53 33 94 00
 53 33 94 21
 Ext. 5068, 5815 y 5913



Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products.

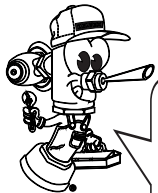
We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions. Before installing the product, please remember to use safety glasses. Apply building normative for any construction, installation, alteration, extension or repair. As result of continuous improvement, the product illustration may change in appearance.

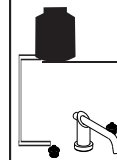
Esta guía de instalación aplica al producto en cualquier acabado. / This installation guide applies to the product in any finish.



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Requerimientos de Instalación
Installation Requirements

Modelo / Model	Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones: For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:					
	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
EP-2006 EP2006-1.9	0,25	3,55	24,5	6,0	85,3	588,3



Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].
 h Meter of height of your product to the base of the tub is equivalent to (0,1 kg/cm²) [1,42 psi].

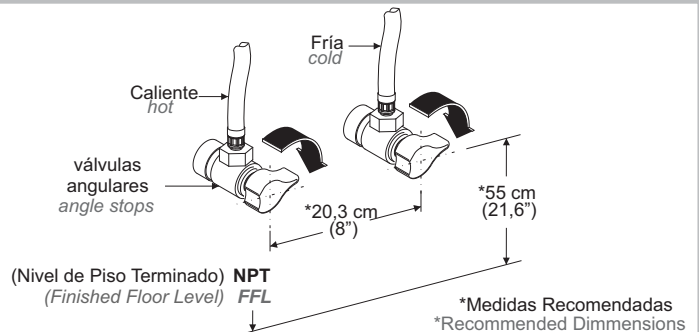
Herramienta Requerida / Required Tools		Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product	
perico adjustable wrench	llave de plomero basin wrench	llave hexagonal 1 1/16" 1 1/16" hexagonal wrench	llave de aireador service key aereator

Instalación General / General Installation

1 Cierre el suministro de agua. / Close the water supply.

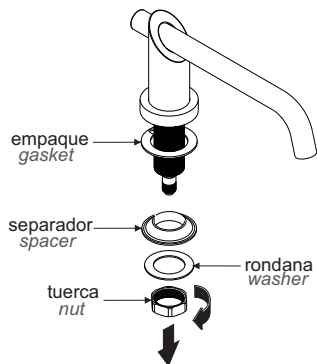
Ubique y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del lavabo. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del lavabo.

Locate and close the water supply valve. Usually found under the sink. If it is a replacement faucet, remove the old faucet and clean the entire surface of the sink.

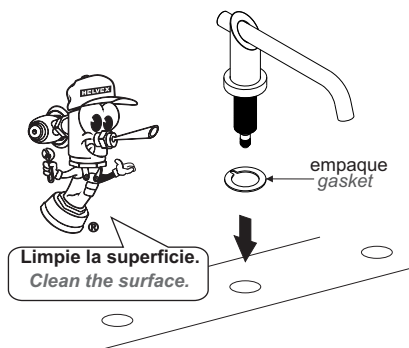


Instalación Salida / Faucet Installation

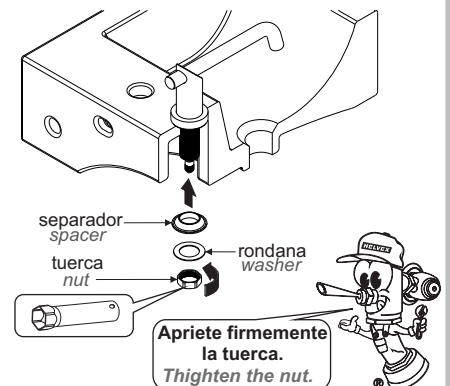
2 Retire la tuerca, rondana y el separador / Remove the nut, washer and spacer.



3 Inserte la salida en el lavabo y verifique que se coloque el empaque. / Insert the faucet in the sink and verify that the gasket is placed.



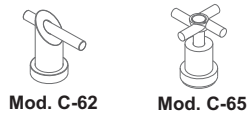
4 Coloque el separador, la rondana y enrosque la tuerca para sujetar la salida. / Place the spacer, washer and tighten the nut to hold the faucet.



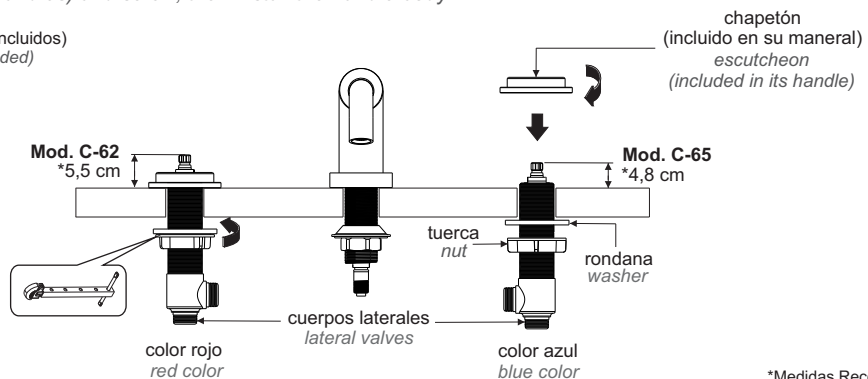
Instalación Cuerpo Lateral / Lateral Valve Installation

5 Inserte el cuerpo lateral con tuerca y rondana por la parte inferior, considerando la altura necesaria para el correcto funcionamiento de sus manerales (no incluidos), inserte los chapetones (incluidos en sus manerales) y enrosque, posteriormente instale el cuerpo maneral. / Insert the lateral valve with nut and washer by the bottom, considering the needed height for the correct operation of the handle (not included), insert the escutcheon (included in its handles) and screw, then install the handle body.

Nota: Considerar la altura de manerales (No incluidos)
Note: Consider the height of handle (Not included)
*4,8 cm Mod. C-65
*5,5 cm Mod. C-62



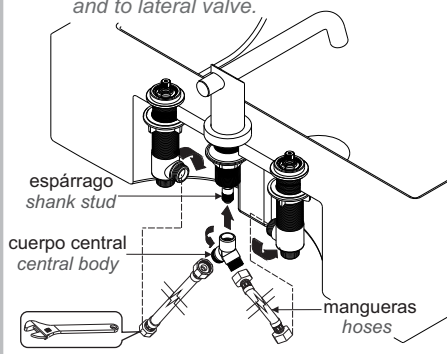
Apriete el chapetón y el cuerpo maneral. / Tighten the escutcheon and the handle.



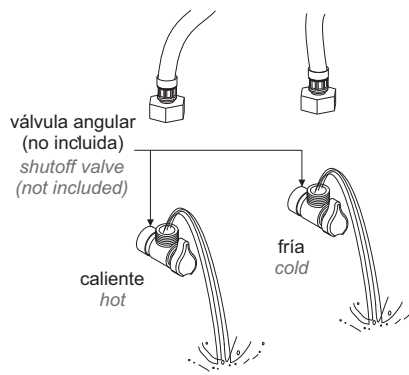
*Medidas Recomendadas
*Recommended Dimensions

Instalación de las Mangueras / Installation of Hoses

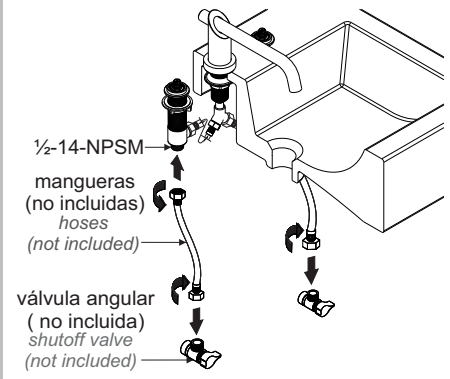
6 Enrosque el cuerpo central, al espárrago de la salida, posteriormente enrosque las mangueras (incluidas) al cuerpo central y a los cuerpos laterales. / Screw the central body to the shank, then screw the hose to the central body and to lateral valve.



7 Abra el suministro de agua y purgue la línea de alimentación. / To purge supply lines, open and close angle stops.

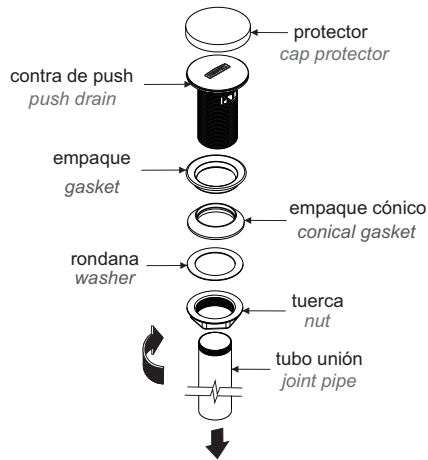


8 Enrosque las mangueras (no incluidas) a los cuerpos laterales y posteriormente a la línea de alimentación. / Screw hoses (not included) to the lateral valve input then to the angle stop.

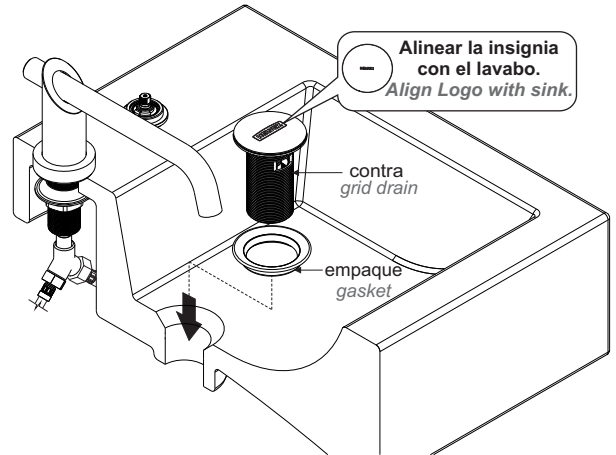


Instalación Contra Desagüe / Drain Installation

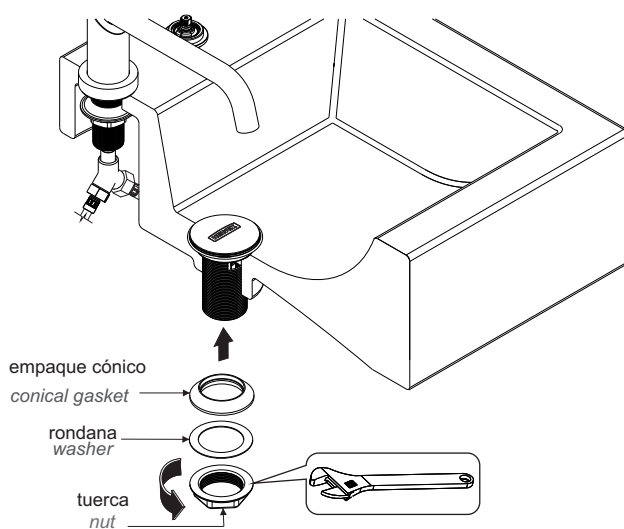
- 9** Desarme la contra desagüe.
Exploded drain.



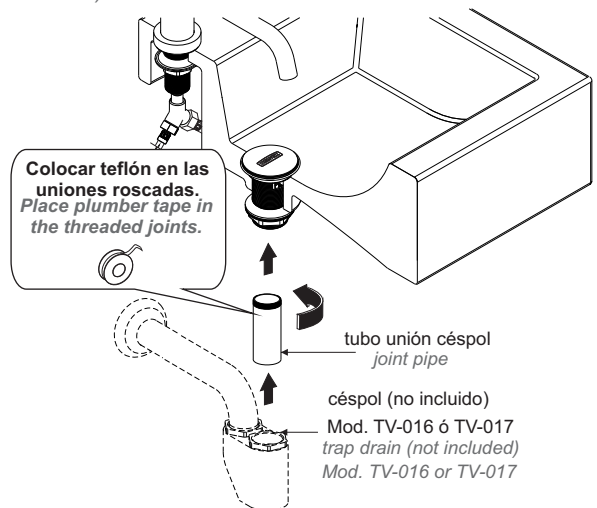
- 10** Coloque el empaqué e inserte la contra. / Place the gasket then insert the drain.



- 11** Inserte el empaqué cónico, la rondana y apriete la tuerca. / Insert the conical gasket, washer and tighten the nut.

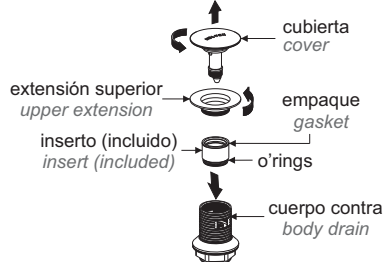


- 12** Enrosque el tubo unión céspol y posteriormente el céspol (no incluido). / Screw the joint pipe and then to trap drain (not included).



Instalación para Lavabo sin Rebosadero / Installation for Lavatory without Overflow

- 13** Desenrosque la cubierta y extensión superior, coloque el inserto (incluido) en el cuerpo contra con los o-rings y empaqué. Posteriormente reensamble. / Unscrew the cover and upper extension, place the insert (included) in the body drain with o-ring and gasket then reassemble.

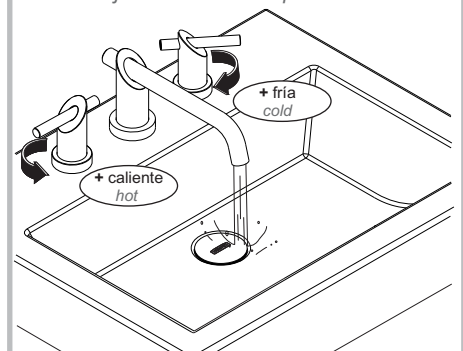


Operación / Operation

- 14** Abra el suministro de agua. / Open the water supply.

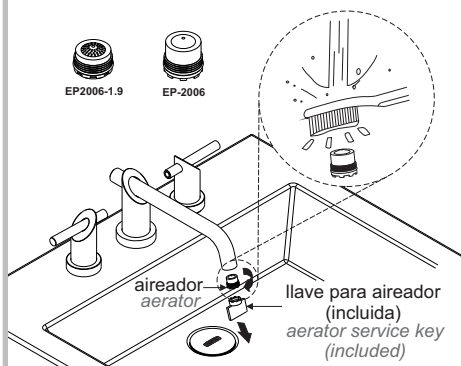


- 15** Los manerales (no incluidos) tienen una rotación de 90° para abrir, cerrar y regular la temperatura del agua. / The handles (not included) have a rotation of 90° to open, close and adjust the water temperature.

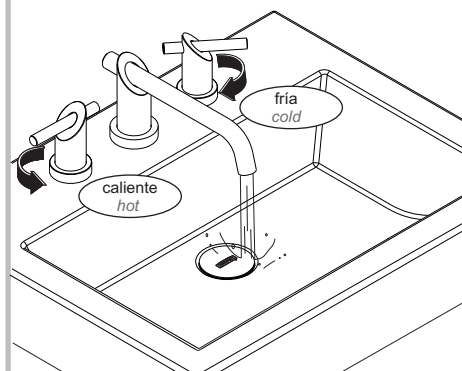


Mantenimiento del Aireador / Aerator Maintenance

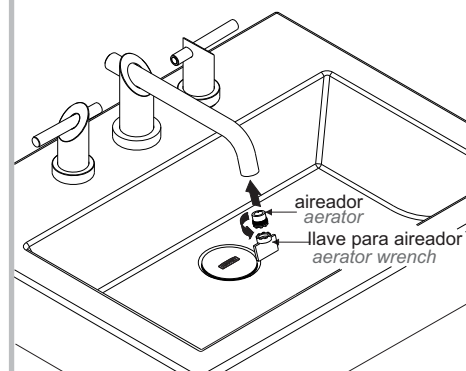
16 Desenrosque el aireador con la llave (incluida) y límpielo a chorro de agua con un cepillo suave. / Remove the aerator with wrench (included) and clean water jet with a soft brush.



17 Para purgar, deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una. / To purge flush hot and cold water for at least 15 seconds each.



18 Enrosque nuevamente el aireador a la salida. / Screw the aerator back on faucet.



Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
Existe poco flujo de agua. / There is some water flow.	Aireador obstruido / Clogged aerator.	Retire el aireador y límpielo (Pag. 4, paso 16). / Remove the aerator and clean (Page 4, step 16).
	La presión de operación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate.	Verifique la presión en los requerimientos de instalación (Pag. 1). / Verify the pressure in the installation requirements (Page 1).
	Las válvulas angulares no están totalmente abiertas. / Angle valves are not fully open.	Abrir totalmente las válvulas angulares. (Pag. 3, paso 14). / Fully open angle valves (Page 3, step 14).
La salida está floja. / The faucet is loose.	La tuerca espárrago no está apretada. / The shank nut is tight.	Apriete firmemente la tuerca espárrago (Pag. 2, paso 4). / Tighten the shank nut / (Page 2, step 4).
Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections.	Posiblemente no estén firmemente apretadas. / Possibly is not tight.	Apriete firmemente la conexión (Pag. 2, paso 6 y 8) instalación de mangueras. / Tighten the connection (Page 2, step 6 and 8) Install hoses.
No sella la contra. / Drain does not seal.	No se colocó el empaque. / The gasket is not placed	Coloque el empaque de la contra superior y apriete firmemente. / Place gasket drain and firmly tighten.



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:
(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVEX

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Nota: Vea nuestros tips en la pag. www.helvex.com.mx

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Note: See our tips on: www.helvex.com.mx

